

ABSTRAK

Penelitian ini mengkaji hadis tentang pengobatan al-*Kay* dalam perspektif *Ma'a'ni al-Hadis* menurut Syuhudi Ismail. Penelitian ini membahas terkait dualitas hadis yang menyebutkan al-*kay* sebagai metode pengobatan sekaligus larangannya. Penelitian ini bertujuan untuk memahami konsep al-*kay*, menganalisis makna hadis secara tekstual dan kontekstual, serta mengkontekstualisasikannya dalam era modern. Metode penelitian ini menggunakan kepustakaan (*library research*) dengan sumber utama Tajridus Sarih, *Sahih al-Bukhari*, dan Fathul Bari. Hasil penelitian menunjukkan bahwa hadis al-*kay* mengandung pengakuan terhadap praktik medis sekaligus larangan yang bersifat etis dan preventif. Dalam perspektif Syuhudi Ismail, larangan tersebut tidak bersifat mutlak, melainkan kontekstual sesuai kondisi tertentu. Dalam konteks modern, prinsip al-*kay* tetap relevan melalui perkembangan teknologi medis seperti terapi panas dan laser yang lebih aman dan efektif.

Kata kunci: *Ma'a'ni al-Hadis*, al-*kay*, Syuhudi Ismail, kontekstualisasi.

ABSTRACT

This study examines the hadith concerning *al-kay* (cauterization) treatment from the perspective of *ma‘ānī al-ḥadīth* according to Syuhudi Ismail. It discusses the duality of hadiths that mention *al-kay* both as a method of treatment and as something that is discouraged or prohibited. The aim of this study is to understand the concept of *al-kay*, to analyze the meaning of the hadith both textually and contextually, and to contextualize it in the modern era. This research employs a library research method, with primary sources including *Tajridus Sarih*, *Sahih al-Bukhari*, and *Fathul Bari*. The findings indicate that the hadiths on *al-kay* acknowledge its role as a medical practice while also containing a prohibition that is ethical and preventive in nature. From the perspective of Syuhudi Ismail, this prohibition is not absolute but contextual, depending on certain conditions. In the modern context, the principles of *al-kay* remain relevant through the development of medical technologies such as heat therapy and laser treatment, which are safer and more effective.

Keywords: *ma‘ānī al-ḥadīth*, *al-kay*, Syuhudi Ismail, contextualization.

ملخصة

تَبَحُّثُ هَذِهِ الدِّرَاسَةِ فِي الْأَحَادِيثِ الْمُتَعَلِّقَةِ بِالْعِلَاجِ بِالْكَيِّ فِي ضَوْءِ مَعَانِي الْحَدِيثِ عِنْدَ شَيْوَدِي إِسْمَاعِيلَ. وَتَتَنَاوَلُ هَذِهِ الدِّرَاسَةُ إِزْدَوَاجِيَّةَ الْأَحَادِيثِ الَّتِي تَذْكُرُ الْكَيَّ كَوَسِيلَةٍ لِلْعِلَاجِ، وَفِي الْوَقْتِ نَفْسِهِ تَشِيرُ إِلَى النَّهْيِ عَنْهُ. وَتَهْدَفُ هَذِهِ الدِّرَاسَةُ إِلَى فَهْمِ مَفْهُومِ الْكَيِّ، وَتَحْلِيلِ مَعْنَى الْأَحَادِيثِ تَحْلِيلًا نَصَبِيًّا وَسِيَاقِيًّا، وَإِعَادَةِ تَوْظِيفِهَا فِي الْعَصْرِ الْحَدِيثِ. وَتَعْتَمِدُ هَذِهِ الدِّرَاسَةُ عَلَى الْمَنْهَجِ الْمَكْتَبِيِّ (الدِّرَاسَةِ الْمَكْتَبِيَّةِ)، بِاعْتِمَادِ مَصَادِرَ رِئِيسِيَّةٍ مِنْهَا: تَجْرِيدُ الصَّرِيحِ، وَصَحِيحُ الْبُخَارِيِّ، وَفَتْحُ الْبَارِي. وَتُظْهِرُ نَتَائِجُ الدِّرَاسَةِ أَنَّ أَحَادِيثَ الْكَيِّ تَتَضَمَّنُ الْإِقْرَارَ بِالْمُمَارَسَةِ الطَّبِيعِيَّةِ، مَعَ وُجُودِ نَهْيٍ ذِي طَائِعٍ أَخْلَاقِيٍّ وَوَقَائِيٍّ. وَفِي مَنْظُورِ شَيْوَدِي إِسْمَاعِيلَ، فَإِنَّ هَذَا النَّهْيَ لَيْسَ مُطْلَقًا، بَلْ هُوَ سِيَاقِيٌّ يَعْتَمِدُ عَلَى ظُرُوفٍ مُعَيَّنَةٍ. وَفِي السِّيَاقِ الْحَدِيثِ، تَظَلُّ مَبَادِئُ الْكَيِّ ذَاتَ صِلَةٍ مِنْ خِلَالِ تَطَوُّرِ التَّقْنِيَّاتِ الطَّبِيعِيَّةِ، مِثْلَ الْعِلَاجِ بِالْحَرَارَةِ وَاللِّيزَرِ الَّذِي يُعَدُّ أَكْثَرَ أَمَانًا وَفَعَالِيَّةً.

الكَلِمَاتُ الْمُفْتَاخِيَّةُ: مَعَانِي الْحَدِيثِ، الْكَيُّ، شَيْوَدِي إِسْمَاعِيلَ، السِّيَاقِيَّةُ.